



# Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

augusti 2023

nr 8/12

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| sida 2-5 | info från kommunen           |
| sida 6-7 | info från föreningar och ÅHS |
| sida 8   | info från företag            |
| sida 9   | info från privatpersoner     |
| sida 10  | info från församlingen       |

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet augusti-september. Deadline för material till det är 25.8. Materialet skall helst levereras **digitalt och alltid i redigerbar** form. Frågor? Ta kontakt!

## Kumlinge kommuns informationsblad

Utgivare: Kumlinge kommun  
 Ansvarig redaktör: kommunstyrelseordförande Lenny Karlsson  
 Redaktör: Satu Numminen  
 tel. 018 - 622 403 / 040 506 12 99  
 naringslivssekreterare@kumlinge.ax

Kommunkansliet har sommaröppetider under tiden 19.6-6.8, se annons i denna tidning, tel. 018 - 622 400, kansli@kumlinge.ax

[www.kumlinge.ax](http://www.kumlinge.ax)

## BRA ATT HA SPARAT!

### Telefonnummer på byn:

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Kumlinge Apotek                | (018) 55 408  |
| Enklingebutiken                | 55 303        |
| Kumlinge ahl                   | 55 485        |
| Seglinge ahl                   | 55 609        |
| Posten                         | 636 772       |
| Kommunkansliet                 | 622 400       |
| Annagården                     |               |
| - servicehus                   | 622 431       |
| - dagis                        | 622 432       |
| Skolan                         | 622 451       |
| Kollektivtrafik och färdtjänst |               |
|                                | 040 066 56 50 |

ÅHS på Kumlinge har bytt telefonnummer: 018-533 809. Tänk på att ändra telefonnumret i mobilen och på kylskåpsdörren!

Kommunen publicerar alla protokoll från förvaltningen på [www.kumlinge.ax](http://www.kumlinge.ax) Protokollen finns också att läsa på kommunkansliet. Följ gärna kommunens verksamhet och beslut genom att läsa protokoll eller kom in till kommunkansliet under dess öppethållningstider för att diskutera aktuella ärenden eller annat som intresserar.



# Vårholm



## HAVSNÄRA BOSTADSTOMTER TILL SALU!

Tomter på planerat område för fast boende, kan köpas även utan åländsk hembygdsrätt. Storlek: 2500-4300 m<sup>2</sup>. Vatten, avlopp, el och fiberkabel draget till varje tomt. Kontakta kommunen för att höra mera!

Mera info här:



[www.kumlinge.ax](http://www.kumlinge.ax) [kansli@kumlinge.ax](mailto:kansli@kumlinge.ax) tel. 018-622 400



Just nu kan du  
köpa din tomt för  
**1 €**

## FIRANDE AV FORNELDARNAS NATT LÖRDAG 26.8

I Kumlinge Gästhamn erbjuds dagsprogram, grillat, fackeltåg, brasa, dansmusik och fyrverkeri. Välkommen med på en heldag/-kväll i hamnen för att ta avsked från sommaren tillsammans! Hälsar Désirée mdfl.

## Info från kommunen

### Bästa kommuninvånare,

Kansliet öppnar igen 31.7 och jag är på plats. Välkomna in för ett besök, annars kan du ringa eller mejla om du har frågor om kommunens verksamhet.

Budgetarbetet blir som vanligt det stora arbetet i kommunen i höst för att nå ett resultat som ger en ekonomi i balans. Budgetramen är satt till samma som år 2023 men med en ökning om 2,5 % för lagstadgade löneökningar.

I kommunen pågår arbetet med att förverkliga den nya förvaltningsreformen. Vid kommunfullmäktigesammanträdet 16 maj togs beslutet om att alla nämnder utom byggnadstekniska nämnden upphörs och kommunstyrelsen utökas från fem till sju ledamöter.

Lagtings- och kommunalvalet närmar sig. Den 15 oktober hålls allmänna val på Åland.

Önskar er alla en fortsatt fin sommar.  
Marika Blomqvist, kommundirektör

### Kommunkansliets öppettider Under sommaren gäller följande:

19.6-16.7 öppet måndag-torsdag kl. 9-12  
17-30.7 stängt  
31.7-6.8 öppet måndag-torsdag kl. 9-12

När kansliet är öppet är det dit man vänder sig i första hand, antingen med besök, telefon eller mejl. När kansliet är stängt och den berörda tjänstemannen på semester kan respektive verksamhetsområdes nämndordförande kontaktas.

Från 7.8 gäller normala öppettider:  
måndag-fredag kl. 9-12 och 13-15.

### Kanslipersonalen semestrar ännu enligt följande:

- Äldreomsorgschef Niklas Feiring 17-30.8. Under kansliets sommarstängning; kontakta Annagårdens servicehus, tel. 018-622 431.
- Utbildningschef Camilla Olin 10.7-6.8. Ställföreträdande under kansliets sommarstängning; bildningsnämndens ordförande Torbjörn Engman, tel. 040 052 95 15.
- Byråsekreterare Janette Holmberg 13.7-9.8.

### Bli kumlingebo du å!

Sommaren på stugan har väl varit fantastisk? Kanske du har igen tänkt tanken på att stanna - att bli kvar på stugan i höst och för all tid - bli kumlingebo. Om du vill, vad hindrar dig egentligen? Vi i kommunen är intresserade av att veta hur du ser på det, på dina möjligheter att bli kvar och vara en av oss cirka 300 som är skrivna i kommunen. Skriv gärna för att diskutera och berätta hur du tänker, vi i vår tur hjälper med information där vi kan. Satu Numminen,  
naringslivssekreterare@kumlinge.ax

### TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Tekniska kansliet är bemannad igen från 31.7 och byggnadstekniska nämnden sammanträder 5.9. På kommunens hemsida finns kontaktuppgifter till viktig service (såsom fastighetsskötaren och avfalls-transporterna).

En utvärdering av skolans ventilation samt centralkökets ergonomi har gjorts och rapporten kommer att färdigställas nu i augusti.

En möjlig utökning av daghemmets lokaler har undersökts av en arbetsgrupp och resultaten presenteras också inom augusti för att eventuellt kunna implementera detta till budgetanslaget för 2024.

Solpanelerna på skolans tak har en totaleffekt på 55,25 kWp. De producerar nu elen som i huvudsakligen används direkt av interna förbrukare (centralköket, ventilation).

Fakturan för elen i juni gick ned med nästan 30% och snart kommer vi att se första fulla månadsproduktionen för juli.

Slamtömning – genom att ha beställt en årlig tömning är många fastigheter med i rullorna och på det sättet garanterade den årliga tömningen till ett visst pris. De som inte tömmer sin tank regelbundet riskerar att på grund av åldern eller karaktären på slammet bli debiterade en mycket högre avgift, om slammet tex måste köras till Mariehamn. De som har en sluten tank ska också beställa åtminstone en årlig tömning även vid låg användning av fastigheten. Hör gärna av dig till kommunteknikern om du har frågor kring enskilt avlopp.

Inom avfallssektorn är det tyvärr fortfarande så att det finns en hel del felsorterat avfall som gör avfallshandlingen onödigt dyr. Tänk på - om du slänger tex kartong (förpackningar eller tetror) in i restavfallskärlet så fördubblar detta kostnaden som vi alla betalar. Rätt sortering är nästbästa sätt att hålla taxorna så låga som möjligt. Bästa sätt är naturligtvis att undvika producera avfallet i första steg (tex återanvändning av förpackningar, påsar osv.).

Byggnadstekniska kansliets öppettider i augusti är tisdag, onsdag och torsdag kl. 9.00-12.00 och 13.00-15.00. Ring gärna innan du kommer för att säkerställa att jag är på plats. Andra tider är möjliga vid överenskommelse.

/Stefan Prokupek, kom.tekn. & bygg.insp.

### Återvinningscentralen – Omlastningsstationen

Återvinningscentralen på Kumlinge är bemannad samtliga måndagar i augusti mellan kl. 17-18 samt på lördagen den 26 augusti kl. 11-12. Frågor om inlämning om avfall på stationen eller bokning riktas till stations skötare Kjäll Törnroos, tel. 040 050 83 22.

## Info från kommunen

### SOCIALSEKTORN INFORMERAR

#### Äldreomsorgskansliet har öppet

Äldreomsorgschefen är i regel på plats i Kumlinge på onsdagar. Förbokade besök med äldreomsorgschefen enligt överenskommelse på kommunkansliet eller som hembesök.

Äldreomsorgschefen nås även under telefontiderna: tisdagar och torsdagar kl. 9-10, tel. 018-622 430.

#### Kontaktuppgifter till Kommunernas socialtjänst kf. rörande akuta socialvårdsärenden

Växel tel. 018-532 800, vardagar kl. 8-16.

Samtliga kontaktuppgifter finns även på kst.ax Under vardagar kl. 8-16 når ni respektive verksamhetsområdes personal genom att ringa dagjourens nummer;

Barn och familj tidigt stöd: 018-532 870

Barnskydd: 018-532 875

Vuxensocialarbete: 018-532 880

Funktionservice och sysselsättning: 018-532 890

Vid akuta socialvårdsärenden kontaktas socialjouren. Socialjouren nås utanför kontorstid genom att ringa 018-12 200. Socialjouren är bemannad av en socialarbetare i beredskap varvid ärenden som kan hanteras av annan dygnet-runt verksamhet eller under kontorstid inte ska hanteras av socialjouren.

Barnskyddsanmälningar och bedömning av stödbehovet kan sändas in per post, per säker e-post (socialkansliet@kst.ax) eller vid behov per fax 018-532 801. I brådskande ärenden behöver ni även ta kontakt med KST per telefon genom att ringa verksamhetsområdets dagjournummer (se ovan).

### BILDNINGSSSEKTORN INFORMERAR

#### Kumlinge skola informerar

Skolan startar åter för eleverna onsdagen den 16 augusti kl. 8.30.

Alla, både nya och gamla elever är välkomna!

Vid frågor nås skolföreståndare Johanna Nordman tel. 018-622 450 eller

skolforestandare@kumlinge.ax.

#### Föreningskalendern

Följ med sommarens evenemang i vår föreningskalender. Om du som privatperson planerar tex en gårdsloppis kan även det sättas in här, meddela i sådana fall via mailen utbildningschef@kumlinge.ax.

En länk till kalendern finns på Kumlinge kommuns hemsida på första sidan och under Föreningar, samt här: <https://kalender.digital/885ae52c8a43ee794745>

### MATSEDEL

#### från centralköket för luncher i augusti

#### VECKA 31

|      |         |               |
|------|---------|---------------|
| 31.7 | måndag  | köttgryta     |
| 1.8  | tisdag  | fisk          |
| 2.8  | onsdag  | ratatouille   |
| 3.8  | torsdag | kycklingsoppa |
| 4.8  | fredag  | korvgratäng   |
| 5.8  | lördag  | fisk          |
| 6.8  | söndag  | söndagsstek   |

#### VECKA 32

|      |         |                 |
|------|---------|-----------------|
| 7.8  | måndag  | fläsksås        |
| 8.8  | tisdag  | fisk            |
| 9.9  | onsdag  | skinkfrestelse  |
| 10.8 | torsdag | morotsoppa      |
| 11.8 | fredag  | kållåda         |
| 12.8 | lördag  | fisk            |
| 13.8 | söndag  | falsk schnitzel |

#### VECKA 33

|      |         |                |
|------|---------|----------------|
| 14.8 | måndag  | köttfärslimpa  |
| 15.8 | tisdag  | fisk           |
| 16.8 | onsdag  | rotsaksgratäng |
| 17.8 | torsdag | köttsoppa      |
| 18.8 | fredag  | lasagne        |
| 19.8 | lördag  | fisk           |
| 20.8 | söndag  | stekt fläsk    |

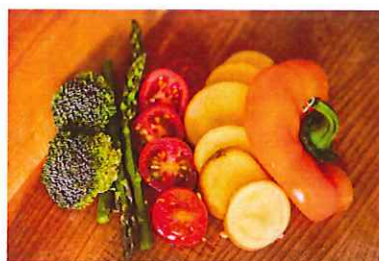
#### VECKA 34

|      |         |                                  |
|------|---------|----------------------------------|
| 21.8 | måndag  | spaghetti & köttfärssås          |
| 22.8 | tisdag  | fisk                             |
| 23.8 | onsdag  | korvstroganoff                   |
| 24.8 | torsdag | spenatsoppa, ägghalvor           |
| 25.8 | fredag  | köttgryta / skola & daghem: gröt |
| 26.8 | lördag  | fisk                             |
| 27.8 | söndag  | stekt lever                      |

#### VECKA 35

|      |         |                     |
|------|---------|---------------------|
| 28.8 | måndag  | köttgryta           |
| 29.8 | tisdag  | fisk                |
| 30.8 | onsdag  | wok                 |
| 31.8 | torsdag | ärtsoppa            |
| 1.9  | fredag  | tacos / tacogratäng |
| 2.9  | lördag  | fisk                |
| 3.9  | söndag  | fläskfilé           |

#### Smakliga måltider till alla berörda! önskar kökspersonalen



## Info från kommunen

### Kumlinge bibliotek informerar

På biblioteket kan man, förutom att låna böcker, till exempel använda gratis wifi och besöksdator, läsa tidningar, spela och låna spel och få hjälp med informationssökning. Vid behov går det bra att meddela sina låneönskemål per e-post eller telefon under bibliotekets öppettider för avhämtning utanför biblioteket på överenskommen tid. Du kan även streama filmer gratis och läsa tidningar från hela världen på nätet hemifrån tack vare din inloggning på bibliotek.ax. Hör av dig om du vill veta mera! Välkomna in!

### Bibliotekets öppettider:

**måndagar 11.15-15.15 och 17-19**

**torsdagar 13.00-16.00**

**fredagar 10.15-14.15**

Kontaktuppgifter:

Alexandra Blomqvist

Tel. 018-622 440 e-post: bibliotek@kumlinge.ax

Facebook: Kumlinge bibliotek och fritid

### Tips!

Med appen Biblio kan du lyssna på ljudböcker och läsa e-böcker alldeles gratis. Ladda ner appen och logga in med ditt lånekortsnummer och pin-kod. Trevlig läsning/lyssning!

**Ny på Kumlinge?** Biblioteket är platsen dit du alltid kan vända dig för att få hjälp med dina frågor. Har vi inte svaren här så hjälper vi dig ta reda på vart du kan vända dig och hur du hittar dit.

### Bokcirkel

Nästa träff: måndag 28 augusti kl. 18.20.

Bok: Babianen (tidigare utgiven under titeln Stöld av babian) av Anna Karolina

Vi träffas på biblioteket ungefär en gång i månaden, fikar och diskuterar en bok vi har läst.

Det går att hoppa på bokcirkeln när som helst så hör av dig om du vill hänga med!

### Stickcafé

Stickcaféet har sommaruppehåll och är tillbaka igen i höst!

### Nya böcker

Följande böcker anlände till biblioteket under juli månad:

Hcf

Pekböcker:

Pettsson och Findus bygger en bil – Sven

Nordqvist

Kör, rulla, flyg: alla världens fordon - Lindemann, Christian

Tittut! Alla fåglar – Sonja Baretta

Tittut äpplet – Camilla Reid

Bäbis kan – Ann Forslind

Bilderböcker:

Annalisa och skräpmonstret – Hederberg & Sellstone

Fallet med det stulna guldhjärtat – Kubicek Boye/Femerstrand

Sjung och ramsa med Bebbe – Mervi Lindman

Kapitelböcker:

En vän till tant Irene – Johansson/Svedjeland/Adbåge

Ett helt vanligt fredagsmys med familjen Jansson – Martin Widmark

Höstbus i stallet – Lin Hallberg

Främlingar i skogen – Bross & Egerkrans

Musse & Helium: Uppdraget på djupt vatten – Camilla Brinck

Hcg

Megamonstret – David Walliams

Falskmyntaren i Berlin – Hanna & Jakob Blixt

Romaner

En gastronoms blodiga händer – Berndt Berglund (gåva från Svenska litteratursällskapet i Finland)

Deckare

Den frusna polisen – Olséni Hansen

Det slutna rummet – Mari Jungstedt

Alandica

Vandra på Åland – Sanna-Mari Kunttu

Udda fåglars ö – Lucas Hermans

Följande böcker finns tillgängliga för lån omkring mitten av augusti:

Hcf

Pekböcker:

Var är Sickan? – Sofia Rådström

Mammor – Malin Gustafsson

Familjer – Malin Gustafsson

Laban och Labolina jämför saker – Inger Sandberg

Bilderböcker:

Mysteriet bland höghusen – Helen Forss

Läs : boken för dig som vill börja läsa – Katarina

Kuick

Kapitelböcker:

Ett rum till Lisen – Johansson/Svedjeland

Spelmästarens officiella guide till ondskefulla planer

och mäterliga pranks för odågor och prankmästare -

Maria Frensborg, Tomu, Yumi

Hcg

Flykten från Budapest – Hanna och Jakob Blixt

uHc

Stjärnor och rök – Marie Lu

One Piece (Omnibus Edition), Vol. 2 - Eiichiro Oda

One Piece (Omnibus Edition), Vol. 1 - Eiichiro Oda

Heartstopper Bok 2 – Alice Oseman

Romaner

Kärlekshypotesen – Ali Hazelwood

Ett oväntat val – Marian Keyes

Det slutar med oss – Colleen Hoover

Det börjar med oss – Colleen Hoover

Äkta kärlekar – Taylor Jenkins Reid

Svalors flykt – Maj-Gull Axelsson

Kvinnor jag tänker på om natten - Mia Kankimäki

Deckare

Döden går på visning – Anders de la Motte/Måns Nilsson

Legenda och döda – Christoffer Carlsson

## Info från kommunen

Sommaren 1985 – John Ajvide Lindqvist  
 Sarek – Ulf Kvensler  
 Obscuritas - David Lagercrantz  
 Memoria – David Lagercrantz  
 När ingen lyssnar – Diamant Salihu  
 Dimma över heden – Julia Chapman  
 Dockan – Yrsa Sigurdardottir  
 Dödlig hämnd – J.D. Robb  
 Tyst som muren – Arnaldur Indridason  
 Skred – Sara Strömberg  
 Med döden som gäst - Carin Hjulström

### Tips!

På biblioteket kan du läsa och låna hem tidningarna Hus & Hem, Skärgård, Mama, Allt om resor, Allt om trädgård, Amelia och MatMagasinet. För barn och ungdomar finns tidningarna Kamratposten och Lasse-Majas Detektivbyrå.



Hej! Nytt framöver är att även skärgårdsbor anmäler sig till kurser på webben eller direkt till Medis kansli. Man anmäler sig alltså inte längre till kommunens kontaktperson. Den nya hemsidan och bokningssystemet är toppenbra och där finns all information ni behöver men jag finns givetvis till hands om ni behöver hjälp under en övergångsperiod. Webbanmälan och anmälan direkt till Medis kansli öppnar den 16 augusti, kl.10.00. Du kan anmäla dig på följande sätt:  
 - Webbanmälan [www.medis.ax](http://www.medis.ax)  
 - Telefon 018-531 640 (16-17 augusti, därefter 018-531 620)  
 - Personligt besök på Medis kansli, ingång via Torggatan.  
 - Webbanmälan är snabbast. För webbanmälan är det klokt att skapa ett användarkonto i förväg innan anmälan öppnar. Gå in på [www.medis.ax](http://www.medis.ax)

OBS! Det går redan nu att anmäla sig till sommarkurserna Pennan till pappret och Morgonyoga!

Hälsningar, Alexandra Blomqvist  
 ([medis@kumlunge.ax](mailto:medis@kumlunge.ax))

### Grundkurs i Excel

Söndag 19.11.2023 11.15-15.30  
 Söndag 26.11.2023 11.15-15.30  
 Lärare: Petri Rautanen  
 Plats: Kumlinge skola  
 Kursavgift: 40€

Excel är ett kalkylprogram som kan hantera formler, skapa tabeller, diagram och kombinera information från flera blad. Vi börjar med grunderna och avancerar till den nivå som gruppen önskar och klarar av. Viss datorvana behövs. Det finns möjlighet att köpa kursmaterial (online) för 22 euro.

### Kom med och gör en svepask

Lördag 7.10.2023 9.00-15.15  
 Söndag 8.10.2023 9.00-15.15  
 Lärare: Anna Häggblom  
 Plats: Kumlinge skola  
 Kursavgift: 45€

Lär dig göra en svepask i traditionell teknik. Asken tillverkas av en tunn träremsa som ångas för att bli mjuk och sveps kring en mall där den torkar till rätt form. Under kursen får du lära dig sveptechnik, dekorativ sammanfogning av träremsans ändar samt inpassning av botten. Du får även göra ett lock och lära dig om ytbehandling. Materialkostnad tillkommer.

### Träslöjd för alla

Onsdag 18.10.2023 18.20-19.50  
 Onsdag 25.10.2023 18.20-19.50  
 Onsdag 1.11.2023 18.20-19.50  
 Onsdag 8.11.2023 18.20-19.50  
 Lärare: Kaj Törnroos  
 Plats: Kumlinge skola  
 Kursavgift: 35€

Med träslöjdläraren Kaj Törnroos handledning kan dina snickeridrommar gå i uppfyllelse. Kursen riktar sig till såväl de händiga som den som behöver lite hjälp på traven. Du bestämmer själv vad du vill tillverka. Materialkostnad tillkommer och betalas direkt till kursledaren, alternativt ordnar deltagaren materialet själv.

### Pennan till pappret

Fredag 25.8.2023 18.20-20.50  
 Lördag 26.8.2023 9.00-15.15  
 Söndag 27.8.2023 10.30-15.30  
 Lärare: Carina Karlsson  
 Plats: Kumlinge skola  
 Kursavgift: 50€

En skrivkurs med fokus på kopplingen mellan handen och hjärnan. Att skriva för hand är en långsam process med tid för eftertanke. Resultatet är ofta mera precist. I den här kursen är processen viktigare än resultatet. Övningar i skrivande, närvaro och perspektiv ingår.

Kursen anpassas till deltagarna och du kan med fördel delta även om du tidigare gått en Pennan till pappret-kurs. Kursen kan kombineras med kursen Morgonyoga. Ta med din favoritpenna och häfte. Kursplatsen kan ändra vilket i så fall meddelas inför kursstart.

### Morgonyoga

Lördag 26.8.2023 8.00-08.45  
 Söndag 27.8.2023 9.15-10.00  
 Lärare: Eivor Englund-Karlsson  
 Plats: Kumlinge skola  
 Kursavgift: 25€

Starta dagen med lugn Mediyoga. Mjuka kroppsövningar anpassade efter utövarens förmåga samt effektiv andnings- och koncentrationsteknik, djupavslappning och meditation. Medicinsk yoga är en terapeutisk form av Kundaliniyoga, med rötter i norra Indien och Tibet. Ta med yogamatta och filt. Kursen hålls utomhus vid fint väder. Kursen kan kombineras med skrivkursen Pennan till pappret.

## Info från föreningar

### Torggummorna på Seglinge informerar

Välkommen till sommarens sista torgkväll måndag 31.7 kl. 18.30 i Seglingehamnen.

### Kumlinge byalag r.f. informerar

Välkommen till sommarens sista torgkväll, tisdagen den 1.8. kl. 18.00 på kulturbacken.

Då har vi också en allsångskväll som leds av Ewert Gustavsson.

Alexandra har Pop upp -café, Mai har mat i Byastugan.

Utställningen av hantverk i Stenbacka har sista dagen öppet och då får du också träffa hantverkaren Birgitta Häggblom.

Om du vill se Sjölund's gårdsmuseum och fotoutställning i Byastugan efter den första augusti, ta kontakt med ordf. Airi tel. 045 734 254 17.

Varmt tack till alla som har besökt kulturbacken i sommar!  
/Styrelsen

### Hembygdens Vål i Kumlinge rf

Du kan stöda föreningen genom att bli medlem!  
Medlemsavgiften är 10€/år  
Konto: FI89 5578 0455 0379 46 (Andelsbanken)



Augusti är här och Folkhälsan informerar:

### Mjukgörande gymna på Enklinge

Startar söndag 27.8.2023

Vid hembygdsgården på söndagar kl. 18.40 (denna tid passar att komma från Kumlinge).

Ledare: Åsa Enqvist, tel. 040 738 17 30.

### Styrka i grupp på Kumlinge

Startar onsdag 23.8.2023

I skolans gymnasal på onsdagar kl.18.30.

Ledare: Åsa Enqvist, tel. 040 738 17 30.

### Bollklubb

Startar tisdag 5.9.2023

Tisdagar kl.18.30-19.30 för åk 1-6 i skolans gymnasal. Ledare: Sandra Pada, tel. 050 434 42 10.

### Hopp och spring

2 söndagar/månad, med start i september, datumen 3.9 och 24.9. Söndagar kl. 15.00-16.00 för 1-5 åringar + någon extra vårdnadshavare i skolans gymnastiksal. Ledare: Sandra Pada, tel. 050 434 42 10.

### Gymna, Yoga eller någon annan aktivitet

Någon som är intresserad av att hålla gymna, Yoga (Eivor kommer inte hålla yoga) eller någon annan aktivitet så hör av er till ordförande Jenny Fredriksen på tel. 045 759 576 36.

### Medlemsavgift

Nya medlemmar som ej fått bankgiro, betalar till kontot. När du betalar medlemsavgift kom ihåg att uppge: NAMN OCH ADRESS så att vi får in er i medlemsregistret.

Nya medlemmar kan även registrera sig på adressen: <http://www.folkhalsan.fi/foreningar/bli-medlem/>

### Medlemsavgiften för 2023.

Årsavgiften är 10€ och betalas in på konto FI75 6601 0002 3006 14.

Genom att vara medlem stödjer du verksamheten, samt kan ta för dig av förmånligare deltagaravgifter!

### Utegygmet

Följande regler gäller på Folkhälsans utegym:

- Motionerande sker på eget ansvar.
- Anläggningen är avsedd för motion, inte för lek.
- Barn skall inte vistas ensamma vid gymmet. Målsmän ansvarar för sina barn och håller ett öga på dem.

### Gymmet

Nu har vi fått in en ny multimaskin till gymmet. Välkomna in och testa.

Gymmet är öppet. Kom ihåg att hålla avstånd från varandra. Kom även ihåg att torka av redskapen ni använt och tvätta händerna! Rekommenderat antal på gymmet är max 3 personer.

Vi försöker även fixa allas önskemål så gott de går.

### Gymavgifter:

|                  |      |
|------------------|------|
| Pris för ett år: | 100€ |
| sex månader:     | 60€  |
| tre månader:     | 30€  |
| en månad:        | 15€  |

Man kan också betala per besök, då 3€

Kontonumret: FI75 6601 0002 3006 14. Mottagare Folkhälsan i Kumlinge r.f.

OBS! Från och med 1.2.2023 ingen kontant betalning mera utan alla skall betala till folkhälsans konto även om du betalar bara för ett besök, kom även ihåg att du fyller i boken varje gång du besöker gymmet.

OBS,OBS,OBS Vi har mycket gymnycklar på vift så vänligen returnera nyckel om du inte använder den till Sandra Pada eller Kumlinge andelshandel.

Kontaktuppgifter till den gymansvarige är:  
Sandra Pada, tel. 050 434 42 10.

Sommarsimskolor Seglinge, Enklinge och Kumlinge  
Stort tack till alla som deltog i året simskolor.  
Kumlinge/Marskil 2 grupper med 20 barn, 10 i vardera grupp. Enklinge 4 barn, Seglinge 4 barn.  
Hoppas vi ses nästa sommar igen!

Info från föreningar och ÅHS

**Höstens aktiviteter för seniorer vid Folkhälsan på Åland**

Du är välkommen att delta oavsett vilken kommun du bor i. Håll även utkik efter nya kurser, aktiviteter och evenemang under hösten. För mer detaljerad info om kurserna se Folkhälsan på Ålands hemsida eller slå oss en signal. Du hittar information om vad som är på gång på Folkhälsan på Ålands hemsida eller Facebooksida samt i lokaltidningarna under föreningsinfo. Nedanstående aktiviteter hålls i Mariehamn.

- **Balans och styrka för synskadade**  
Måndagar kl. 13-13.45. Start 11,9, 12 ggr. Ingen kostnad.
- **Måndagsmålarna**  
Måndagar kl. 13-15. Start 25,9, 10 ggr. 120 €.
- **Shindo, avslappning och stretch**  
Tisdagar kl. 13-14. Start 19,9, 12 ggr. 102 €.
- **Vattengympa för seniorer**  
Två grupper, tisdagar kl. 12.30-13.15 och 13.30-14.15. Start 12,9, 12 tillfällen. 108 €.
- **Balans- och styrketräning för seniorer**  
Onsdagar kl. 13-14. Start 6,9, 13 tillfällen. 110,50 €.
- **Balans- och styrketräning för seniorer - lugnare tempo**  
Onsdagar kl. 12-13. Start 20,9, 11 ggr. 93,50 €.
- **Starka kvinnor 70+**  
Grupp 1: Måndagar kl. 11-11.45. Start 11,9, 12 ggr. 96 €.  
Grupp 2: Onsdagar kl. 10-10.45. Start 6,9, 12 ggr. 96 €.
- **Starka seniorer 70+**  
Torsdagar kl. 11.15-12. Start 14,9, 12 ggr. 96 €.
- **Stolyoga för seniorer**  
Onsdagar kl. 10-10.45. Start 6,9, 12 ggr. 96 €.
- **Kreativ rörelse**  
Torsdagar kl. 13.30-14.30. Start 14,9, 12 ggr. 102 €.
- **Träna din hjärna**  
Två grupper, torsdagar kl. 13-14.30.  
Grupp 1 start 21,9, grupp 2 start 2,11, 5 ggr. 10 €.
- **Öronakupunktur enligt NADA**  
Torsdagar kl. 10-11.15. Start 21,9, 10 ggr. 80 €.
- **Yoga för seniorer**  
Två grupper, fredagar kl. 9-10.15 eller 10.30-11.45. Start 15,9, 12 ggr. 108 €.
- **Att läsa tillsammans**  
Lördagar kl. 10-11.30. Start 9,9, 6 ggr. Ingen avgift.
- **Stickcafé**  
Onsdagar kl. 13-15. Start 6,9. Ingen anmälan, bara att dyka upp!

**OBS! Du kan anmäla dig till ovanstående kurser från och med 15.8 kl. 10.00.** Anmäl dig per telefon 018 527 043 eller 018 527 063 eller på nätet: [www.folkhalsan.fi/aland](http://www.folkhalsan.fi/aland)

I höst fortsätter även HERRliga gruppen, Lunchvännerna, Fikavännerna, discgolfen samt lunchträffar för närståendevårdare m.m.

**Har du svårt att hitta aktiviteter för just dig?** Folkhälsans aktivitetslots hjälper dig att hitta meningsfulla aktiviteter även utanför Folkhälsan. Hjälpen är kostnadsfri. Tveka inte att höra av dig med frågor till aktivitetslots Annette Hagman, tfn 018 527 063, e-post [annette.hagman@folkhalsan.ax](mailto:annette.hagman@folkhalsan.ax)

Vid övriga frågor, kontakta koordinator för äldre och hälsa Erika Borenius-Kankkonen, tfn 018 527 043, e-post [erika.borenius-kankkonen@folkhalsan.ax](mailto:erika.borenius-kankkonen@folkhalsan.ax)



*Se hit alla!*

**Folkhälsan i Kumlinge  
lottar ut  
ett års gymkort (värt 100€)  
bland alla som gymmar och  
skriver upp sig i häftet  
mellan 1.8-31.12 2023**

*Lycka till!*



**Kumlinge hälso- och sjukvårdsmottagning**

Öppettider måndag-torsdag kl. 8.00-16.00, fredagar 8.00-14.00

Beredskap alla dagar mellan kl. 8.00-24.00

Du når oss på tel 018-533 809.

Vi använder Tele-Q. Ringer vi inte upp på angiven tid har vi fått oförutsett arbete. Vi ringer alltid upp så fort som möjligt.

Ring alltid 112 vid olyckor och akuta sjukdomsfall!

Godby hälsocentral 018-535 819

Mariehamns hälsocentral 018-528 500

**Sjukvårdsupplysning**

**018-535 117**



**Alla dagar 08-20.00**

## Info från företag

### Kumlinge apotek



Öppet veckorna 31-33;  
alltså 31.7 - 20.8.2023

|                |          |
|----------------|----------|
| måndag         | kl. 9-13 |
| tisdag-torsdag | kl. 8-13 |
| fredag         | stängt   |
| lördag, söndag | stängt   |

Du når apoteket i Kumlinge på tel. 018-55 408.  
Välkommen att höra av Dig!  
Apotekare Ingrid Qvarnström är på plats när apoteket är öppet.

När det är stängt i Kumlinge hänvisar vi till Första apoteket, telefon 018- 16 511.

### Seglinge andelshandel har öppet

Fram till 12.8  
måndag-fredag 9.00-18.00  
lördag 9.00-13.00

14-26.8  
måndag-fredag 9.00-12.00 och 15.00-18.00  
lördag 9.00-13.00

Från och med 28.8  
måndag 17.30-19.00  
tisdag 9.00-11.00  
onsdag 17.30-19.00  
torsdag 9.00-11.00  
fredag 17.30-20.00  
lördag 9.00-12.00

För att få uppdaterade tider kan du följa vår Facebook-sida (Seglingebutiken) eller anmäla dig till en mejllista genom att skicka ett mejl till seglingebutiken@gmail.com. Då får du även information om nya varor som kommer in till butiken och eventuella extra erbjudanden.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com. Leveransen går att ordna även utanför öppet-hållningstiderna, t.ex. om du kommer med en färja efter stängning - med flexibilitet ordnar sig det mesta!

### Service och reparationer av maskiner och fordon



Jag utför service på bilar och andra fordon samt maskiner av olika slag. Jag byter även vindrutor och fixar krockskador vid behov. Lenny Karlsson, EK-Teknik Ab, Kumlinge  
Tel. 040 763 43 41

### ÖPPETTIDER PÅ POSTEN I KUMLINGE

tel. 018-636 772, kumlinge.pk@alandpost.com

Under tiden 1.7-15.8.2023  
Måndag-fredag 09.00-12.15, 13.45-15.45

Från och med 16.8.2023 återgår vi till normala tider:

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| Måndag        | kl. 09.00-12.00, 13.00-15.45 |
| Tisdag-fredag | kl. 09.00-12.15, 13.45-15.45 |

Posten är ombud för Ålandsbanken.

### LANTBREVBÄRAREN I ENKLINGE

Lantbrevbäraren nås alla vardagar per telefon 040 647 3477 kl. 11.30-14.30, eller via e-post: brevbarare-enklinge@alandpost.com

Varje vardag finns lantbrevbäraren 15 minuter vid Enklingebutiken, beroende på färjornas tidtabeller, enligt följande:

Under tiden 1.7-15.8.2023  
Måndag-fredag kl. 12.15- 12.30

Från och med 16.8.2023 återgår vi till normala tider:

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Måndag        | kl. 12.25 – 12.40 |
| Tisdag-fredag | kl. 12.15 – 12.30 |

### Till salu!

Ett fritidshus, byggnadsår 1988. Byggt av lösvirke, ligger mellan två andra stugor, avstånd mellan stugorna ca. 40 meter.

Tomten är utbruten 994 kvm, egen el, vatten finns och Separett innetoalett samt dusch. Stugan inrymmer två sovrum, kök med vardagsrum totalt 45 kvm. Stor altan med utsikt mot stranden. Stugan är i gott skick.

Området är detaljplanerat. Du som köper stugan kan använda den som sådan eller bygga ut eller bygga till ett egnahemshus. Tomten medger 120 kvm byggrätt.

Kontakta Majja Nordberg, tel. 040 046 41 35.

### Ta hand om dig med!

Vårdande och läkande behandlingar:  
**Reflexologi/zonterapi** stimulerar din egen läkningsförmåga.

**Taktill Stimulering** ger lugn och ro inombords.  
**Homeopati** stimulerar läkning och stärker immunförsvaret.  
**Energimassage** ger energi och ork i vardagen.  
**Medicinsk Yoga** utvecklar din andning och ger avslappning.

**Hälsobanken - Din resurs för självläkning**  
Eivor Englund-Karlsson, tel. 040 051 57 42  
www.halsobanken.ax  
eivor.halsobanken@aland.net





## Info från privatpersoner

Hej. Jag firar inte i år.  
/Carina H

### Kommunalvalet närmar sig

Tycker du att det är viktigt att kommunen har en stark och engagerad politiskledning som väl representerar olika delar av Kumlinges befolkning är du välkommen till ett öppet möte torsdagen den 10/8 kl.

18.30 på kommunkansliet där vi funderar, sonderar och diskuterar.

I Kumlinge har det de senaste åren bara funnits en lista med dess för- och nackdelar. Ett problem som flera ledamöter upplevt är att det inte funnits något transparent beredande arbete i grupper utanför de formella mötena i fullmäktige, styrelse eller nämnder som det ofta finns där man har politiska grupperingar eller partier.

Inför kommande mandatperiod har fullmäktige beslutat att ta bort alla frivilliga nämnder (endast byggnadstekniska nämnden blir kvar) och utöka styrelsen till 7 personer. Det blir en ny struktur att arbeta i för alla som vill engagera sig för kommunens bästa.

Fullmäktige är 9 personer plus suppleanter och arbetet för att få till en eller fler listor med kandidater behöver startas. Listorna ska vara inlämnade måndagen 11 september.

Att komma med på mötet betyder inte att du förutsätts ställa upp i valet. Meddela om du vill vara med på länk så skickar jag ut länken en stund före mötet på mail.

Välkommen med  
Mia Hanström fullmäktigeledamot i Kumlinge

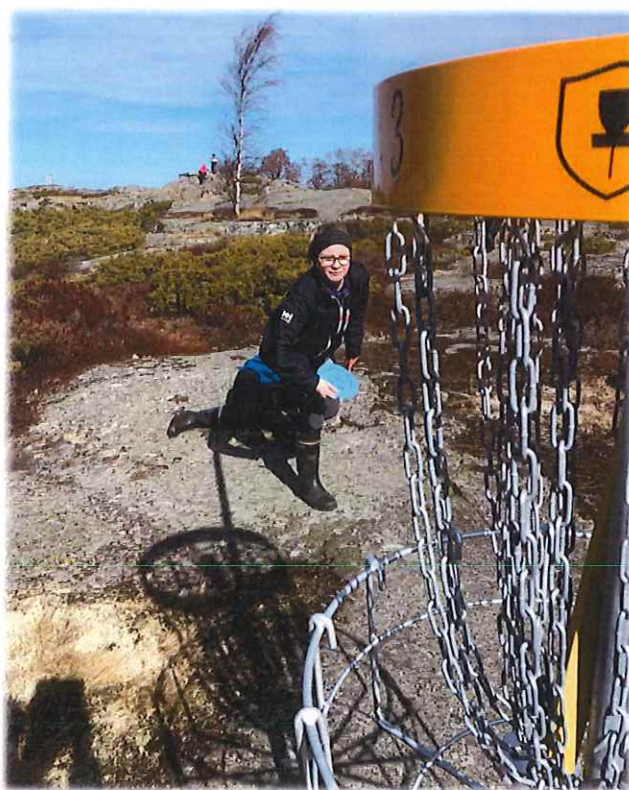
### Lagtingsvalet närmar sig

Hej! Jag kommer att kandidera i lagtingsvalet för Liberalerna i höst. Söndagen den 13.8 kl. 14.00 har ni en möjlighet att skratta åt eller med mig och samtidigt prata lite politik i allmänhet och skärgårdspolitik i synnerhet.

Det går av stapeln på Restaurang Kastören. Jag bjuder på kaffe och nån typ av boijlla.

Kl. 17.00 öppnar restaurangen som vanligt så man kan kombinera med ett restaurangbesök om man så önskar. Vi ses!

/Benny Pettersson



### Vi rekommenderar en tur till Seglinge!

På ön Seglinge finns en hel del att göra och se, så varför inte packa picknick med och tillbringa en dag med något av följande:

- Norrträsket - en ljuvlig insjö med varmt och mjukt sötvatten. Solarklippor norr om bryggan är ett hett tips. Stigen till Norrträsket börjar vid bybutikens norra infart och är cirka 400 meter i lätt terräng. Kanske många kumlingebor aldrig ens varit till Norrträsket?

- Vandringsleden Stagnäs-Sandvik är 8 km lång och går i varierande terräng över Seglinges västra del. Starten finns mitt i byn nedanför kvarnen, skyltar finns. Längs vandringsleden finns flera picknick-bord, jättegrytor i Stagnäs, ett naturtorn vid Västersjö och flera informationstavlor som berättar om lokal historia, kultur och traditioner samt om naturen och aktuella projekt.

- Seglinge simstrand lämpar sig för små badare och sandslottsbyggarsugna typer som njuter av långgrund strand med mycket sand. På området finns omklädningsrum och utedass.

Vill du ha mer tips om annat du kan göra på Seglinge är du välkommen att ringa 040 506 12 99. Det finns kajaker, cyklar och frisbeediskar att hyra, mer stigar att upptäcka och några minimuseér att besöka. Välkommen på upptäcksfärd till Seglinge!  
/Livia och Satu



## AUGUSTI

### 6.8 Tionde söndagen efter pingst Friluftsgudstjänst i gästhamnen på Seglinge kl 13

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson. Ta med eget kyrkkaffe eller köp på plats.

### 13.8 Elfte söndagen efter pingst Gudstjänst i S:ta Anna kl 11 (Kumlinge)

Joakim Oldmark, Kent Eriksson, Kyrkkaffe

### 20.8 Tolfte söndagen efter pingst Högmässa i S:t Jakob kl 11 (Brändö)

Heikki Turakka, Ewert Gustafsson

### 27.8 Trettonde söndagen efter pingst Friluftsgudstjänst vid Hembygdsgården på Enklinge kl 14

Joakim Oldmark, Ewert Gustafsson. Ta med eget kyrkkaffe.

### 3.9 Fjortonde söndagen efter pingst Gudstjänst i S:t Jakob kl 11 (Brändö)

Joakim Oldmark, Raimo Meriluoto. Kyrkkaffe

### Bibelmeditation

Vi mediterar med hjälp av psaltaren.

**Brändö:** 2, 16 och 31 augusti kl 18:30 i Församlingshemmet.

**Kumlinge:** 3, 17 augusti och 1 september kl 18:30 i S:ta Anna.



**GEMENSAMT ANSVAR**

### Allsång med Kaffe på församlingshemmet i Brändö.

Tisdagen den 8e augusti kl 14.

Med Ewert Gustafsson

Frivilligt bidrag till Gemensamt Ansvar

### Kontaktuppgifter

Kyrkoherde: se församlingens  
facebookside

Predikobiträde: Joakim Oldmark  
0400 311 802

Kantor: Ewert Gustafsson  
0400 311 801

Kanslist: Åsa Lundberg 0400 975 807  
Församlingsmästare i Brändö:  
Jana Björkwall 0400 311 804

Trädgårdsmästare i Kumlinge: Solveig  
Engman 0400311805

Kyrkvärd i Brändö: Holger Lindén  
0400 975 806

Eller n.n@evl.fi

e-post: brando-kumlinge@evl.fi

